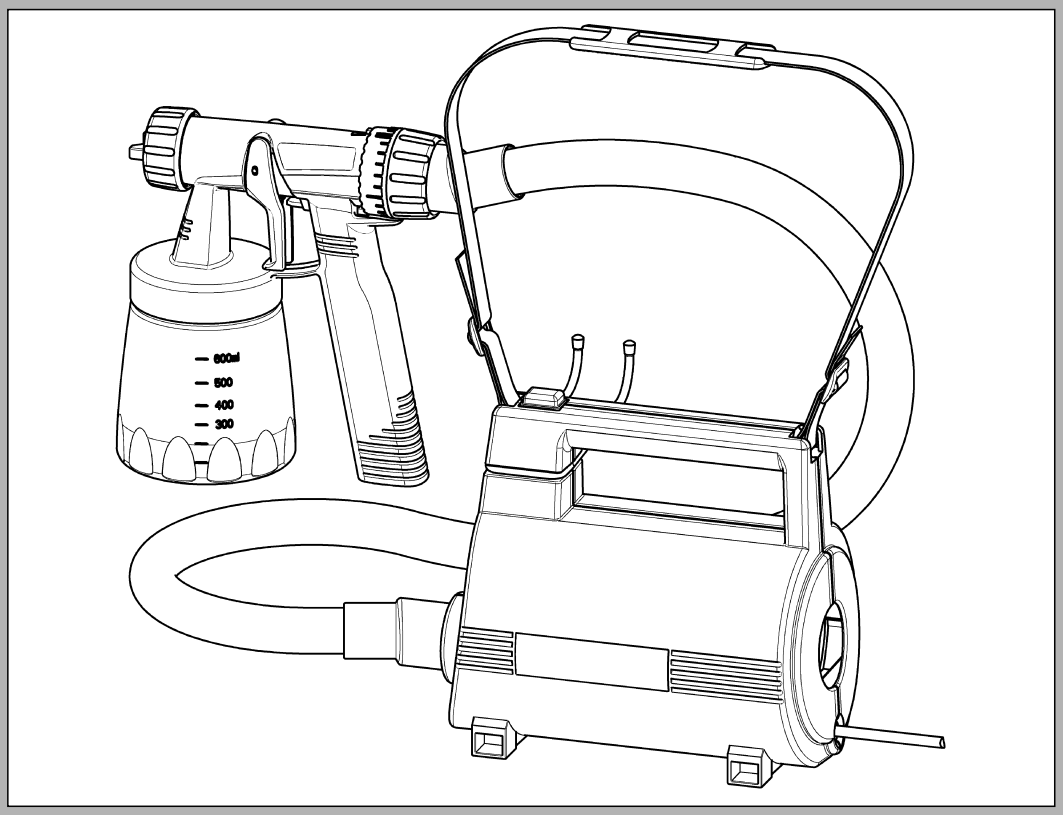
DYNATEC

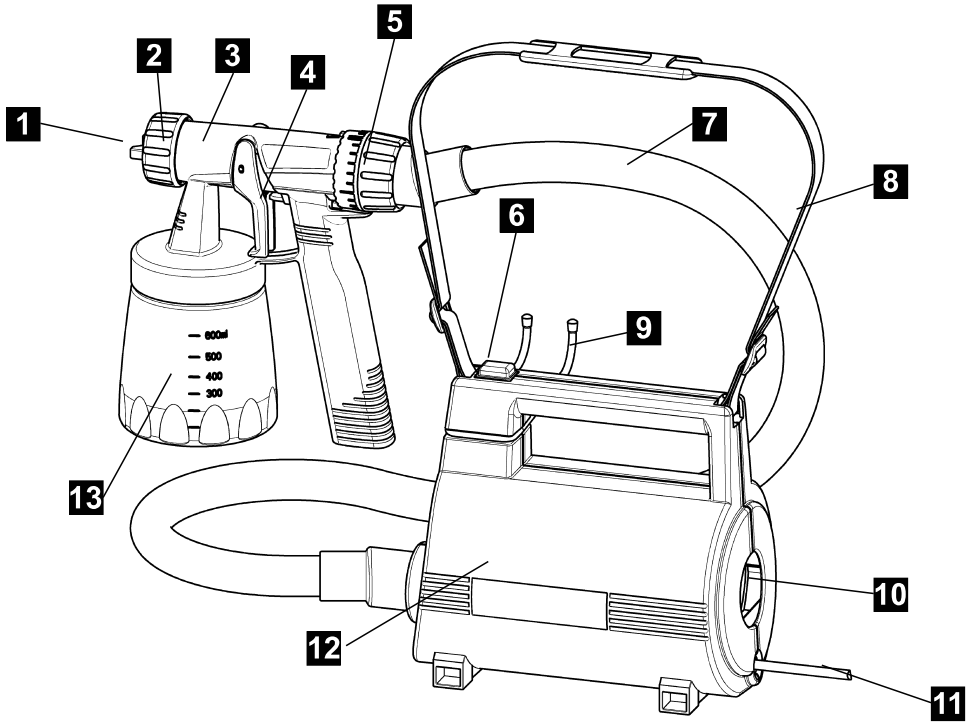


Mode d’emploi

Pistolet Électrique Basse Pression

MD 300

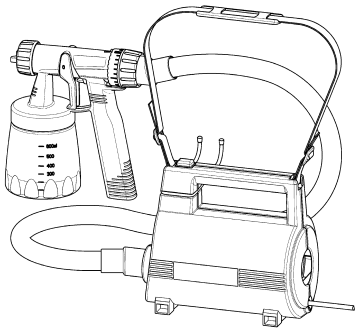
1 IDENTIFICATION DES PIÈCES



1. Chapeau de buse / buse
2. Ecrou-raccord
3. Pistolet pulvérisateur
4. Gâchette
5. Anneau de réglage du débit de produit
6. Interrupteur marche / arrêt
7. Flexible d'air
8. Bretelle
9. Support de pistolet
10. Filtre à air
11. Câble d'alimentation
12. Turbine
13. Réservoir à peinture

2 CONTENU DE L'EQUIPEMENT

- 1 pistolet électrique basse pression (turbine, flexible d'air, filtre à air, pistolet de pulvérisation avec réservoir de peinture, bretelle)



- 1 viscosimètre

3 MERCI DE VOTRE CONFIANCE

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau pistolet électrique basse pression MD 300 et sommes convaincus que vous n'allez pas le regretter.

Afin de garantir votre sécurité et pour une utilisation optimale de votre équipement, nous vous recommandons de procéder comme suit :

Avant la première mise en service, lisez soigneusement le mode d'emploi de votre appareil et respectez impérativement les consignes de sécurité !

L'ensemble des activités réalisées avec et sur cet appareil doivent être conforme aux préconisations du fabricant.

Si vous décidez de donner de prêter votre appareil à une autre personne, veuillez y joindre le mode d'emploi.

4 TABLE DES MATIÈRES

Page

1 Identification des pièces..... 1
2 Contenu de l'equipement..... 1
3 Merci de votre confiance..... 2
4 Table des matières..... 2
5 Données techniques..... 2
6 Avis de sécurité..... 3
6.1 Produits applicables..... 3
6.2 Avis général..... 3
6.3 Avis spécial..... 4
7 Préparation..... 4
7.1 Préparation du produit de revêtement..... 5
7.2 Montage..... 5
7.3 Mise en service..... 6
8 Utilisation..... 7
8.1 Mettre en marche et arrêt..... 7
8.2 Paramètres..... 7
8.3 Technique de pulvérisation..... 8
9 Nettoyage et entretien..... 9
9.1 Nettoyage..... 9
9.2 Maintenance..... 10
9.3 Remède..... 10
9.4 Accessoires et pièces de rechange..... 11
10 Traitement des déchets..... 12
11 Garantie..... 12
12 Déclaration de conformité..... 13

5 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	MD 300	Catégorie de protection	II
Viscosité max.	35 DIN-s	Niveau de pression acoustique	80dB (A)
Tension	230 V ~	Niveau de vibrations	<2,5 m/s2
Puissance consommée	300 W	Longueur du flexible d'air	1,8 m
Puissance de pulvérisation	80 W	Poids	2,1 kg

6 AVIS DE SÉCURITÉ

⚠ Le triangle de signalisation marque toutes les instructions relatives à la sécurité. Veuillez toujours suivre celles-ci impérativement, sinon vous pourriez vous blesser ou endommager le produit.

i Le symbole d'indication marque des informations utiles.

6.1 Produits applicables

Ce pistolet électrique basse pression est adapté pour pulvériser les produits suivants : peintures à base d'eau ou de solvant, vernis, lasures, décapants, produits de protection du bois, huiles décapants ou substances similaires.

L'appareil est prévu pour l'usage dans un cadre privé. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans les locaux qui sont assujettis à l'ordonnance sur la protection antidéflagrante.

Veuillez respecter les consignes du fabricant pour une opération en bonne et due forme.

6.2 Avis général

Attention ! Lors de l'usage d'outils électriques, il faut respecter les consignes de sécurité fondamentales suivantes pour la protection contre les chocs électriques, les risques d'accidents et d'incendie :

Sécurité électrique

Raccordez exclusivement l'appareil à une prise montée en bonne et due forme selon les consignes (230V ~ 50 Hz) et dotée d'une sécurité.

Avant la mise en service, veuillez-vous assurer que la tension de réseau correspond aux indications se trouvant sur la plaque signalétique.

Pour l'usage à l'extérieur, utilisez uniquement la rallonge certifiée à cet effet et signalée en conséquence. Veuillez également à ce que l'on ne puisse pas trébucher dessus.

Protégez votre équipement contre l'humidité et ne l'utilisez pas dans un environnement mouillé afin d'éviter les risque de choc électrique.

Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout signe de dommages.

N'utilisez jamais d'appareils électriques endommagés ou d'appareils comportant un câble d'alimentation réseau endommagé !

Ne réalisez aucune réparation vous-même sur les éléments électriques. Faites-les effectuer exclusivement par le service après-vente ou par un professionnel reconnu, pour éviter tous risques.

Tout câble d'alimentation réseau endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou par un professionnel reconnu, pour éviter tous risques.

Evitez le contact avec des pièces mises à la terre tels que des canalisations, radiateurs, fours ou réfrigérateurs. Risque accru de choc électrique !

Ne posez pas le câble de raccord sur des arêtes ou des surfaces chaudes.

Retirez la fiche mâle en cas de défaillances, après usage, avant chaque opération de nettoyage et de maintenance ou lors de l'installation d'accessoires.

Tirez uniquement la fiche mâle pour la sortir de la prise, ne tirez pas sur le câble.

Zone de travail

Assurez-vous toujours que le lieu de travail soit bien éclairé.

Lors des travaux, portez toujours un équipement de protection individuel tel qu'une protection respiratoire, une protection auditive et des lunettes de protection.

Ne travaillez pas à proximité de liquides ou de gaz inflammables ou d'un feu ouvert ou de cigarettes ou pipes incandescentes. Faites attention aux surfaces chaudes, aux fils

incandescents ou aux étincelles, pour éviter l'inflammation du contenu du réservoir.

Assurez-vous qu'aucune vapeur de solvant ne puisse être aspirée par l'appareil lors de la pulvérisation (Travail en extérieur par temps de vent). Ne jamais pulvériser en direction ou a proximité de la turbine.

Vérifiez systématiquement que la zone de travail soit suffisamment aérée.

Utilisation

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales présentent des déficiences ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés au préalable par les personnes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

N'orientez pas le pistolet pulvérisateur sur des personnes ou des animaux.

Ne pulvérisez pas de substances de compositions inconnues, qui peuvent potentiellement représenter un danger.

Evitez tout démarrage accidentel ! Ne portez aucun des appareils raccordés au réseau électrique avec le doigt sur la gâchette.

Conservez le pistolet électrique basse pression dans un endroit inaccessible aux enfants.

Éloignez les enfants des matériaux d'emballage, particulièrement les films de protection et les sacs en plastique. Il y a un risque d´asphyxie.

Avant l'utilisation enlevez tous les films de protection du produit.

6.3 Avis spécial

Il est interdit d'utiliser l'appareil dans les locaux qui sont assujettis à l'ordonnance sur la protection antidéflagrante.

Pour la pulvérisation, utilisez uniquement des substances de revêtement tels que les peintures, vernis, lasures, etc. avec un point d'inflammation de 21° C et plus, sans échauffement supplémentaire. En Allemagne, ces substances de revêtement sont signalées par les classes de risque A II, ou A III.

Veuillez vérifier et suivre les instructions données sur les pots de peinture ou sur les recommandations techniques et de sécurité des fabricants de produits.

7 PRÉPARATION

Attention

Veuillez tenir compte de la liste suivante qui spécifie les produits applicables par votre équipement et ceux qui ne le sont pas.

Produits applicables :

Utilisez uniquement les produits de revêtement suivants :

- Vernis à base de solvants ou d'eau
- Peintures à base de solvants ou d'eau
- Laques
- Lasures et produits de traitement et de préservation des boiseries

Produits non applicables :

N'utilisez en aucun cas les produits de revêtement suivants :

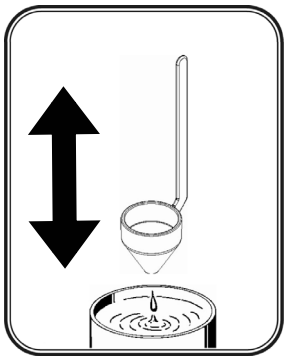
- Revêtements contenant des acides
- Revêtements inflammables

7.1 Préparation du produit de revêtement

Renseignement

Les peintures doivent en règle générale être diluées avant de pouvoir être utilisées avec le pistolet électrique basse pression. Les remarques se rapportant à la dilution en vue de la pulvérisation sont parfois indiquées sur l'emballage du produit.

Si vous ne trouvez pas d'indications, contrôlez la viscosité (fluidité) à l'aide du viscosimètre et du tableau correspondant sur la page suivante.



Mesure de la viscosité

Mélangez soigneusement le produit à pulvériser avant de procéder à la mesure.

Plongez le viscosimètre dans le produit à pulvériser au-delà du bord.

Levez le viscosimètre et mesurez le temps en secondes nécessaire pour vider le contenu de ce dernier. Considérez que le viscosimètre est vide à partir de l'interruption de l'écoulement continu du produit. Ce temps est le « temps d'écoulement en secondes » et représente la viscosité ou fluidité du produit à pulvériser.

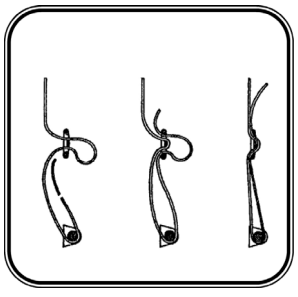
Tableau des viscosités

Produits à pulvériser	**Temps d'écoulement en secondes**
Peintures solvantées	30 – 40
Vernis solvantés	20 – 45
Peintures à l'eau	30 – 40
Vernis à l'eau	20 – 35
Lasures, produits décapants non gélifiés, huiles	non dilué
Agents de désinfection, agents phytosanitaires	non dilué

7.2 Montage

Bretelle

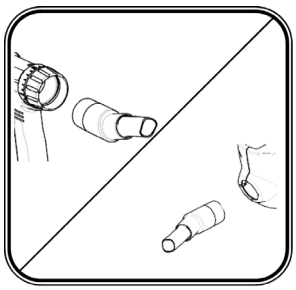
Rattachez dans un premier temps la bretelle à l'appareil de base. Pour ce faire, enfilez chaque extrémité de la bretelle une fois à travers la boucle, puis autour de la goupille de serrage sur la poignée de manutention. Enfilez ensuite les extrémités encore une fois à travers la boucle. Grâce aux boucles pouvant être librement déplacées, vous pouvez régler individuellement la longueur de la bretelle, le coussin pour épaule empêche le

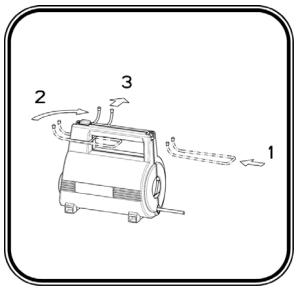


glissement accidentel de la bretelle.

Flexible d'air

Enfichez fermement les raccords coudés du flexible d'air dans la sortie d'air de la turbine et l'arrivée d'air du pistolet pulvérisateur. Le flexible d'air n'a pas de sens, vous pouvez ainsi l'adapter à vos besoins.





Support du pistolet

Glissez le support du pistolet de biais par l'arrière par dessus l'encoche sur l'extrémité de la poignée de la turbine (1), jusqu'au milieu du support du pistolet. Tournez-le à présent sur le côté souhaité (2) et faites-le glisser jusqu'à la butée au niveau de la poignée de transport (3).

7.3 Mise en service

Attention

Raccordez uniquement votre pistolet électrique basse pression au courant, lorsque le montage est terminé et que le réservoir a été rempli de peinture.

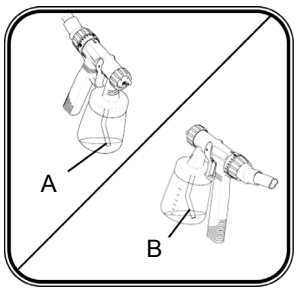
Orienter le tube d'aspiration

Dévissez le réservoir à peinture du pistolet pulvérisateur. Le tube d'aspiration peut être orienté selon le type de surface à peindre :

en cas de travaux de pulvérisation vers le bas : tourner le tuyau de montée A vers l'avant,

en cas de travaux de pulvérisation vers le haut : tourner le tuyau de montée B vers l'arrière.

Il est ainsi possible d'utiliser la quasi-totalité du contenu du réservoir à peinture



Remplissage de la peinture

Attention

Ne remplissez que des matériaux qui sont admissibles pour cet appareil et qui ont été préparés en conformité avec le tableau des viscosités ci-après, pour éviter tous accidents ou dommages.

Posez le réservoir sur un support papier et versez-y le produit de revêtement préparé. Vissez à nouveau fermement le réservoir dans le pistolet pulvérisateur.

Placez le pistolet pulvérisateur dans le support du pistolet sur l'appareil.

8 UTILISATION

8.1 Mettre en marche et arrêt

Attention

Avant de commencer les travaux, assurez-vous que le câble de raccordement ne peut pas constituer un risque de chute. Portez toujours l'équipement de protection nécessaire tel qu'un masque de respiration, des protection auditives, des lunettes de protection et veillez à une aération suffisante de votre espace de travail !

Renseignement

Testez le réglage de votre appareil et la dilution du produit à pulvériser sur un carton et ajustez le réglage comme décrit dans le prochain chapitre, avant de commencer la mise en peinture de votre surface ou objet.

Mettre en marche

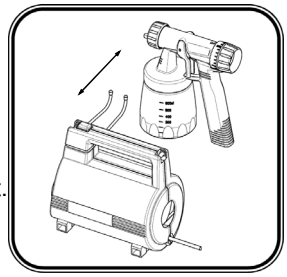
Enfichez l'appareil dans une prise.

Placez la turbine sur votre épaule à l'aide de la bretelle.

Retirez le pistolet pulvérisateur de son support et orientez-le sur l'objet à traiter.

Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur de mise en marche/arrêt.

Pour procéder à la pulvérisation, pressez la gâchette du pistolet pulvérisateur.



Eteindre

Relâchez la gâchette du pistolet pulvérisateur.

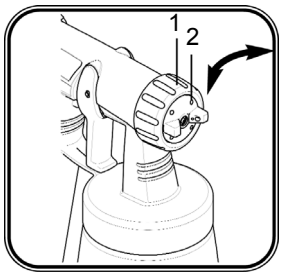
Eteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur de mise en marche/arrêt.

Insérez le pistolet pulvérisateur dans son support et retirez la fiche mâle de la prise.

8.2 Paramètres

Attention

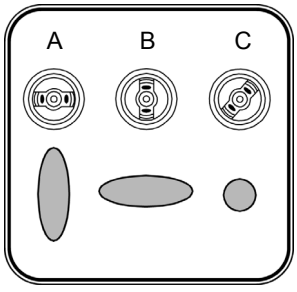
Ne pressez jamais la gâchette au moment de régler le chapeau de buse. Risque d'accident !



Types de jet

Vous pouvez régler votre jet de pulvérisation en 3 positions différentes selon l'application ou la géométrie du sujet à peindre.

Après avoir légèrement serré l'écrou - raccord (2), tournez le chapeau de buse (1) dans la position de jet souhaitée.



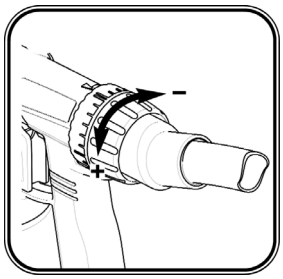
(A) jet plat vertical

(B) jet plat horizontal

(C) jet à section circulaire : pour les coins, arêtes, surfaces difficilement accessibles, les petites surfaces et finitions

Réglage du débit de produit

Selon vos besoins, le débit de produit peut être ajusté à l'arrière du pistolet. A titre d'orientation, une graduation se trouve sur l'anneau de réglage.



Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : plus de produit à pulvériser

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre : moins de produit à pulvériser

8.3 Technique de pulvérisation

Renseignement

Pour obtenir de bons résultats, veuillez respecter les remarques suivantes :

La qualité de finition dépend avant tout de la préparation et de la propreté de la surface à peindre Voilà pourquoi la surface doit être soigneusement préparée et dépoussiérée

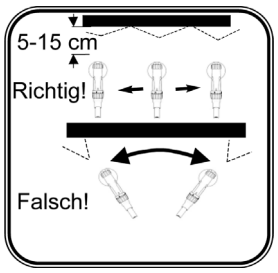
Recouvrez bien les surfaces qui ne doivent pas être pulvérisées à l'aide de bandes de masquage.

Installez l'appareil uniquement sur une surface plane et propre. Vous évitez ainsi l'aspiration de poussières et de particules de saleté.

Avant de commencer à travailler, contrôlez que le pistolet de pulvérisation a été bien réglé en effectuant un essai sur un carton ou un support similaire.

Commencez à pulvériser en dehors de la surface à peindre.

Evitez d'interrompre le mouvement à l'intérieur de la surface à recou



Bonne position : maintenez le pistolet pulvérisateur impérativement avec un écart régulier de près de 5 – 15 cm avec l'objet à pulvériser.

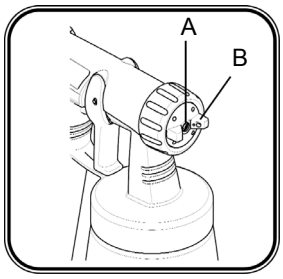
Mauvaise position : si vous ne restez pas parallèle au support, une forte formation de brouillard de peinture entraînera une application irrégulière sur votre surface.

Déplacez le pistolet pulvérisateur de gauche à droite ou de bas en haut, selon le réglage du jet de peinture. Pour obtenir une projection régulière, il est important de guider le pistolet avec constance.

Dans le cadre d'un travail avec plusieurs peintures, un réservoir supplémentaire avec couvercle peut prévenir le déssèchement des peintures et l'évaporation de solvants (voir les pièces de rechange et les accessoires)

Renseignement

Lorsque les peintures s'accumulent au niveau de la buse (A) et de la tête nue (B) et déteriorent ainsi les résultats, nettoyer les deux pièces avec un solvant ou de l'eau, conformément à ce qui est décrit dans le chapitre Maintenance et entretien.



9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

9.1 Nettoyage

Attention

Avant tous travaux de nettoyage, retirez la fiche mâle de la prise.

Ne plongez jamais la turbine dans de l'eau ou tout autre liquide. Toute pénétration d'un liquide est susceptible d'endommager l'appareil.

Eteignez l'appareil. Actionnez la gâchette, afin que le produit retourne dans le réservoir à peinture (1).

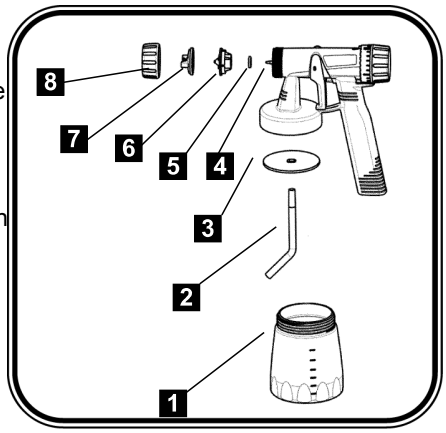
Dévissez le réservoir à peinture (1) et reversez le reste de produit dans sa boîte d'origine.

Procédez à un nettoyage préalable du réservoir et du tube d'aspiration (2) à l'aide d'un

Attention

Utilisez exclusivement des solvants admissibles affichant un point d'inflammation de plus de 21° C ! Risque d'explosion !

pinceau.



Mettez du solvant ou de l'eau dans le réservoir à peinture (1). Vissez à nouveau le réservoir à peinture (1).

Allumez l'appareil et pulvérisez le solvant ou l'eau dans un contenant ou dans un chiffon.

Répétez cette opération jusqu'à ce que seulement un solvant clair ou de l'eau claire sorte de la buse (6).

Eteignez ensuite l'appareil. Videz entièrement le réservoir à peinture (1). Maintenez le joint d'étanchéité du réservoir à peinture (3) exempt de tous résidus de substances et vérifiez qu'ils ne présentent pas de dommages.

Nettoyez le pistolet pulvérisateur et le réservoir à peinture (1) à l'extérieur et à l'intérieur avec un chiffon trempé dans un solvant ou dans de l'eau.

Dévissez l'écrou - raccord (8), retirez le chapeau de bure (7) et la buse (6). Nettoyez le chapeau de buse (7) et la buse (6) avec un pinceau et un solvant ou de l'eau. Vérifiez que l'anneau d'étanchéité (5) dans la buse ne présente pas de dommages et nettoyez également soigneusement le pointeau (4) qui ferme la buse.

Faites bien sécher toutes les pièces. Conservez ensuite l'outil à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.

Renseignement

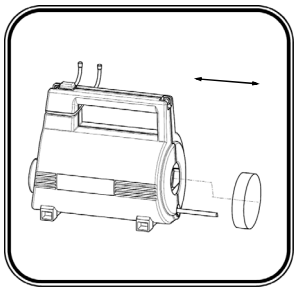
Ne jamais nettoyer les buses ou les ouvertures d'air du pistolet pulvérisateur avec des objets métalliques, pointus ou abrasifs.

9.2 Maintenance

Maintenez le pistolet pulvérisateur dans un état propre pour toujours garantir des travaux efficaces et sûrs. Suivez les consignes de maintenance suivantes. Contrôlez régulièrement l'état de l'interrupteur, de la fiche mâle et du câble d'alimentation afin d'éviter tous dommages.

Attention

Ne travaillez jamais avec votre appareil démuni de son filtre à air. Les saletés et poussières aspirées par la turbine pourraient avoir un impact sur la qualité de votre application.



Contrôlez régulièrement le filtre à air. En cas d'encrassement important, il devra être remplacé. Retirez le filtre à air encrassé et insérez un filtre neuf. Veuillez noter que le côté lisse du filtre à air doit être orienté vers l'intérieur de l'appareil.

9.3 Remède

Problème	**Cause**	**Solutions**
Pas de sortie de substance de revêtement au niveau de la buse	Buse bouchée	Nettoyer
	Le tuyau de montée est bouché	Nettoyer
	L'anneau de réglage du volume a été tourné trop loin à droite (-)	Tourner la vis de réglage vers la droite (+)
	Le tuyau de montée est lâche	Enficher
	Pas de montée en pression dans le réservoir	Serrer le réservoir
La substance de revêtement goutte au niveau de la buse	La buse est lâche	Serrer
	La buse usée	Remplacer
	Le joint de la buse usé	Remplacer
	Formation de dépôts de produits sur la tête nue et de la buse	Nettoyer
Pulvérisation trop grossière	La substance de revêtement affiche une viscosité trop élevée	Diluer
	Le volume du matériau à pulvériser est trop important	Tourner la vis de réglage du volume vers la droite (-)
	L'anneau de réglage du volume a été tourné trop loin à gauche (+)	Nettoyer
	La buse est encrassée	Remplacer
	Le filtre à air est fortement encrassé	Serrer le réservoir
	Montée en pression trop faible dans le réservoir	
Pulsation du jet de pulvérisation	Il ne reste que peu de substance de revêtement dans le réservoir	Le remplir
	Le filtre à air est fortement encrassé	Le remplacer
Coulure de la substance de revêtement	Apport excessif de substance de revêtement	Tourner la vis de réglage du volume vers la droite (-)
Brouillard de substance de revêtement excessif (overspray)	L'écart avec l'objet à pulvériser est trop important	Réduire l'écart de pulvérisation
	Application excessive de substance de revêtement	Tourner la vis de réglage du volume vers la droite (-)

9.4 Accessoires et pièces de rechange

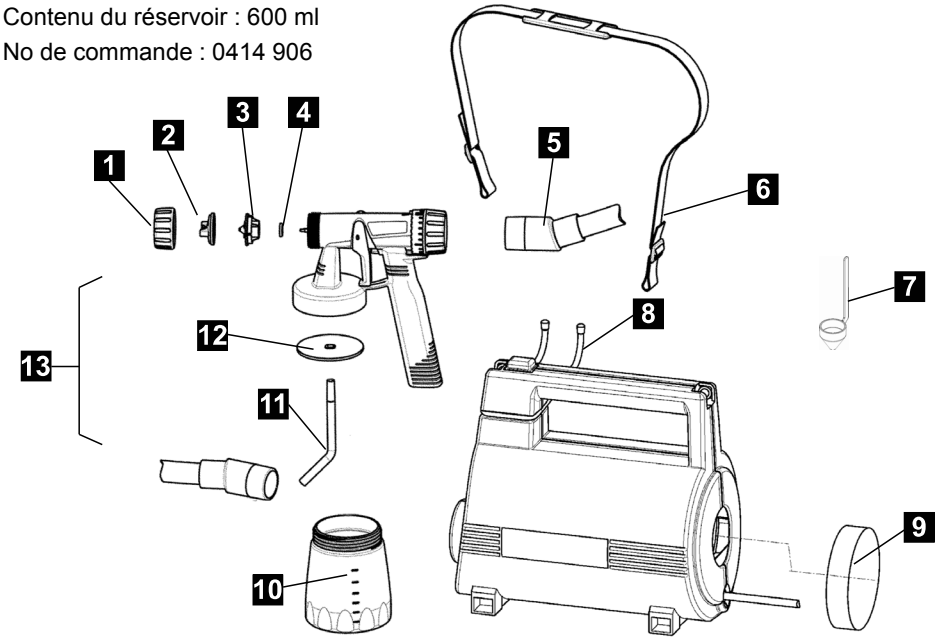
Attention

Utilisez exclusivement des accessoires et pièces de rechange d'origine. Cela constitue en effet votre seule garantie que toutes les consignes de sécurité ont été satisfaites. En cas d'usage d'accessoires ou de pièces de rechange d'autres fabricants, la responsabilité peut être exclue partiellement ou dans son intégralité.

Grâce au réservoir à peinture supplémentaire avec couvercle à vis, le changement de peinture se fait sans problèmes. Le couvercle empêche le dessèchement de la peinture et l'évaporation des solvants.

Contenu du réservoir : 600 ml

No de commande : 0414 906



Liste de pièces de rechange

Pos.	Désignation	No de commande	Pos.	Désignation	No de commande
1	Ecrou-raccord	0414 351	8	Support du pistolet	0416 220
2	Chapeau de buse	0414 368	9	Filtre à air	9995 617
3	Buse	0414 352	10	Réservoir avec couvercle	0414 906
4	Joint d'étanchéité de buse	0414 353	11	Tube d'aspiration	0414 363
5	Flexible d'air	0414 202	12	Joint d'étanchéité du réservoir	0414 364
6	Bretelle	0414 204	13	Pistolet pulvérisateur compl.	0414 201
7	Viscosimètre	0209 058			

Renseignement

Il vous suffit de vous adresser au rayon S.A.V. de votre point de vente habituel afin d'obtenir toutes les informations sur la pièce souhaitée.

10 TRAITEMENT DES DÉCHETS

Les matériaux des emballages sont des matières premières et peuvent être réutilisées. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, recyclez-les avec des matériaux de même nature.

Ne jetez pas les vieux appareils dans les ordures ménagères. Apportez-les à un dépôt pour les ferrailles électroniques. Votre administration locale peut vous informer concernant les adresses et les horaires d'ouvertures.

11 GARANTIE

Chère cliente, cher client,

le pistolet électrique basse pression MD 300 est assujetti à un contrôle final de qualité très strict. Si contrairement aux attentes, cet appareil n'affichait pas un fonctionnement impeccable, veuillez vous adresser au service après-vente de votre magasin.

Veuillez respecter les remarques suivantes :

La durée de garantie s'élève à 2 ans et commence le jour de l'achat.

Conservez impérativement la carte de garantie renseignée ainsi que bon de caisse qui sert de preuve de l'achat. La prestation de garantie couvre les vices de matériau et de fabrication, mais pas les dommages sur les pièces fragiles, comme par ex. sur le boîtier.

Au cours de la durée de garantie, les appareils défectueux sont échangés gratuitement contre un appareil neuf ou réparé. Après expiration de la durée de garantie, vous avez également la possibilité d'envoyer l'appareil défectueux à l'adresse ci-dessous en vue de la réparation. Après expiration de la garantie, les réparations éventuelles seront payantes.

En cas d'usage non conforme ou abusif, de recours à la violence et en cas d'interventions qui n'ont pas été effectuées par le point de service après-vente, la garantie prend fin.

Vos droits légaux ne sont pas restreints par cette garantie.

Adresse du service après-vente

Wagner France S.a.r.l.
5, Avenue du 1er Mai
91122 Palaiseau-Cédex
Tél. : 0825 011 111
Fax : 0169 81 72 57

12 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Déclaration de conformité CE pour le Pistolet Electrique Basse Pression MD 300
de la Sté

J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
88677 Markdorf

Nous, la société J. Wagner GmbH, déclarons sous notre seule responsabilité, que le

Pistolet Electrique Basse Pression MD 300

est conforme aux dispositions respectives suivantes :

98/37/CE
2004/108/CE
2002/95/CE
2002/96/CE

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006 ;
EN 50144-2-7:200 ;
EN 55014-1:200+A1:2001+A2:2002 ;
EN 55014-2:1997+A1:2001 ;
EN 61000-3:-2A1:2000+A2:2005 ;
EN 61000-3-3:1995+Corr.:1997+A1:2001+A2:2005

27.09.2007		
Date	W. Van der Hoeven Managing Director	p.o. J. Ulbrich Development Manager

Réf. matériel 0416842
0711/EBLGA